



**48 CERTAMEN CORAL DE TOLOSA**  
**48 TOLOSA CHORAL CONTEST**  
**28.10.16 - 01.11.16**

Centro de Iniciativas de Tolosa  
Plaza Euskal Herria, 1  
20400 TOLOSA (SPAIN)  
Tfno. +34.43.650414 - Fax. +34.43.698028  
e-mail: cit@cittolosa.com

**BOLETIN DE INSCRIPCION**

**APPLICATION FORM**

Nombre del Coro / Name of Choir \_\_\_\_\_  
Nombre del Director/ Name of Conductor \_\_\_\_\_  
Dirección / Address \_\_\_\_\_  
C.P. / Post Code \_\_\_\_\_ Ciudad / City \_\_\_\_\_ Pais / Country \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Nombre del Presidente / Name of Chair- \_\_\_\_\_  
Dirección / Address \_\_\_\_\_  
C.P. / Post Code \_\_\_\_\_ Ciudad / City \_\_\_\_\_ Pais / Country \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

**EL CORO PARTICIPARA EN EL CONCURSO SIGUIENTE / THE CHOIR WILL PARTICIPATE IN THE FOLLOWING COMPETITION**

COROS DE CAMARA / CHAMBER CHOIRS

GRUPOS VOCALES / VOCAL GROUPS

Si el coro participa en varios Concursos debe rellenar un Boletín de Inscripción por cada Concurso

If the Choir participates in several competitions, he should fulfil one Application Form for each one

Número de mujeres  
Number of women

Número de hombres  
Number of men

Número total de Cantores  
Total Number of Singers

Firma del Director  
Conductor's Signature \_\_\_\_\_

# PROGRAMA A INTERPRETAR PROGRAMME TO BE PERFORMED

FOLKLORE / FOLKLORE

MUSICA PROFANA / PROFANE MUSIC

Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	

A este boletín se debe adjuntar:

1. Historial de la agrupación, relación de su repertorio actual, palmarés y dos fotos.
2. Ocho ejemplares de las partituras editadas (no fotocopias) de las obras de libre elección. El texto en español de las obras cuya letra no sea latín o el euskera.
3. Declaración firmada por el director haciendo constar si el Coro está formado por aficionados o por profesionales.
4. Una grabación reciente del coro, en disco o cassette.
5. La organización corre con los gastos de alojamiento de los cantores, el director y un máximo de dos acompañantes. Es recomendable que el coro venga acompañado de alguna persona hispanoparlante.

# PROGRAMA A INTERPRETAR PROGRAMME TO BE PERFORMED

POLIFONIA / POLYPHONY

MUSICA RELIGIOSA / RELIGIUS MUSIC

Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	
Título / Title		Año Composición / Composition Year	Duración/Length
Autor / Composer	Nacionalidad / Nationality	Años Nacimiento y Muerte / Years of Birth and death	

Together with this application form the choir must send:

1. Curriculum, its repertory and two photographs of the Choir.
2. Eight printed copies (no photocopies) of the scores of free selection. If the words of the score are not in Basque or Latin a translation into Spanish must be sent.
3. A declaration signed by the Conductor in which it is indicated that the choir is composed by amateurs or professional singers.
4. A recording on performance of the choir.
5. The organization will cover accommodation expenses and meals of total number of singers, the Conductor and two more people. It is advisable that the choir will be accompanied by a Spanish-speaking person.

